



香港賽馬會
公眾騎術學校有限公司
HKJC Public Riding Schools Limited

使用停車場條款及細則 Car Park Terms & Conditions

1. 只有獲香港賽馬會公眾騎術學校有限公司（「本校」）授權的車輛，方可使用本停車場。
Only vehicles authorised by HKJC Public Riding Schools Limited ("School") are permitted to use this car park.
2. 未經授權的車輛可能會被扣留或拖走，費用由車主承擔。扣留費為港幣 320 元及拖車費為港幣 350 元。
Unauthorised vehicles may be impounded or towed away at the vehicle owner's expense. The impounding fee is HK\$320 and the towing fee is HK\$350.
3. 所有車輛之停放風險概由車主自行承擔。無論何種原因造成，本校對車輛或其內物件之任何損毀或遺失一概不負責，包括但不限於竊盜或蓄意破壞。強烈建議車主和乘客鎖好車門，並帶走所有個人物品。
All vehicles are parked entirely at the vehicle owner's risk. The School accepts no liability for any damage to or loss of vehicles or their contents, howsoever caused, including but not limited to theft or vandalism. Vehicle owners and passengers are strongly advised to lock their vehicles and remove all personal belongings.
4. 在適用法律允許的範圍內，無論何種原因造成，本校對任何人在本停車場範圍內所遭受的任何死亡、人身傷害、損失或損害，一概不承擔責任，包括因本校、其僱員、代理人、承包商或其各自僱員的蓄意或疏忽行為或不作為所致。
To the extent permitted under applicable laws, the School shall not be liable for any death, personal injury, loss or damage sustained by any person within this car park, howsoever caused, including by any wilful or negligent act or omission of the School, its employees, agents, contractors, or their respective employees.
5. 除事先獲得本校授權外，本停車場嚴禁通宵泊車、洗車或維修車輛。
Unless prior authorisation from the School has been obtained, overnight parking, vehicle cleaning, and vehicle repairs are strictly prohibited in this car park.
6. 本校有全權拒絕任何人及／或車輛進入本停車場，或要求其離開本停車場。
The School may, at its sole and absolute discretion, refuse entry to or order the removal of any person and/or vehicle from this car park.
7. 本校保留在不作事先通知的情況下，隨時修訂或增補本條款及細則的權利。
The School reserves the right to amend or add to these terms and conditions at any time without prior notice.
8. 本條款及細則以中英文書寫，如有任何不一致，以英文版本為準。
These terms and conditions are written in both English and Chinese. In the event of any inconsistency, the English version shall prevail.



香港跑馬地體育道壹號

One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong Tel: (852) 2966 8111 Fax: (852) 2577 9036

根據公司條例註冊成立之保證有限公司 INCORPORATED UNDER THE COMPANIES ORDINANCE AND LIMITED BY GUARANTEE